Úřední věstník
Evropské unie

CS
Řada L

2026/1027

11.5.2026

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2026/1027

ze dne 8. května 2026,

kterým se prodlužuje platnost odchylky od nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře v případě rybolovu traulery „volantina“ v teritoriálních vodách Slovinska

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 5 uvedeného nařízení,

Vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 19. března 2014 přijala Komise prováděcí nařízení Komise (EU) č. 277/2014 ([2]), kterým se poprvé stanoví odchylka od čl. 13 odst. 1 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře pro traulery „volantina“ lovící v teritoriálních vodách Slovinska, jehož platnost skončila dne 23. března 2017. Další prodloužení uvedené odchylky bylo povoleno prováděcími nařízeními Komise (EU) 2017/2383 ([3]) a (EU) 2022/511 ([4]). Odchylka byla naposledy prodloužena prováděcím nařízením Komise (EU) 2023/974 ([5]).

(2) Dne 29. října 2025 obdržela Komise žádost Slovinska o prodloužení platnosti odchylky udělené prováděcím nařízením (EU) 2023/974. Slovinsko předložilo revidovaný plán řízení, který byl přijat dne 26. března 2026 ([6]), a zprávu o sledování a provádění plánu řízení, v souladu s prováděcím nařízením (EU) 2023/974, obsahující odůvodnění prodloužení odchylky, v souladu s požadavky nařízení (ES) č. 1967/2006 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ([7]).

(3) Na 80. plenárním zasedání konaném v listopadu 2025 posoudil Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) ([8]) žádost o další prodloužení odchylky a zprávu o provádění. VTHVR dospěl k závěru, že aktualizovaný plán řízení je komplexní a zohledňuje většinu jím dříve vznesených připomínek. Na základě nových informací poskytnutých Slovinskem dospěl VTHVR k závěru, že podmínky pro odchylku jsou i nadále splněny.

([1]) Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1967/oj.
([2]) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 277/2014 ze dne 19. března 2014, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře pro traulery „volantina“ lovící v teritoriálních vodách Slovinska (Úř. věst. L 82, 20.3.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/277/oj).
([3]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2383 ze dne 19. prosince 2017, kterým se prodlužuje odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře pro traulery „volantina“ lovící v teritoriálních vodách Slovinska (Úř. věst. L 340, 20.12.2017, s. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2383/oj).
([4]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/511 ze dne 30. března 2022, kterým se prodlužuje odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře pro traulery „volantina“ lovící v teritoriálních vodách Slovinska (Úř. věst. L 103, 31.3.2022, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/511/oj).
([5]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/974 ze dne 16. května 2023, kterým se prodlužuje odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, pokud jde o minimální vzdálenost od pobřeží a minimální hloubku moře pro traulery „volantina“ lovící v teritoriálních vodách Slovinska (Úř. věst. L 132, 17.5.2023, s. 74, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/974/oj).
([6]) Rozhodnutí č. 34200-2/2026/6 ze dne 26. března 2026.
([7]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).
([8]) Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) – zpráva z 80. plenárního zasedání (STECF-PLEN-25-03). Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk, 2025 (https://stecf.ec.europa.eu/document/download/0ad54569-90a8-4b1d-8a23-8bd648296112_en).

(4) Odchylka, o niž Slovinsko požádalo, je v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 13 odst. 5 a 9 nařízení (ES) č. 1967/2006.

(5) Jedná se zejména o specifická zeměpisná omezení, jelikož teritoriální vody Slovinska nedosahují v žádném místě hloubky 50 metrů. V případě, že by odchylka neplatila, by traulery „volantina“ mohly operovat pouze za hranicí 3 námořních mil od pobřeží, kde jsou loviště značně omezena oblastmi určenými pro obchodní cesty.

(6) Slovinský plán řízení navíc zaručuje, že v budoucnu nedojde ke zvýšení intenzity rybolovu.

(7) Žádost se týká rybolovných činností, které již Slovinsko povolilo, a 11 plavidel, kterým již Slovinsko udělilo povolení k rybolovu a která jsou uvedena na seznamu sděleném Komisi.

(8) Tato plavidla působí v odvětví rybolovu více než pět let.

(9) Dotčené rybolovné činnosti splňují požadavky čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006, jelikož rybolov není prováděn nad dnem s výskytem mořských řas složeným zejména z Posidonia oceanica nebo jiných mořských jevnosnubných rostlin.

(10) Pokud jde o požadavek na minimální velikost ok, požadovaná odchylka splňuje ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. h) nařízení (ES) č. 1967/2006 nahrazeného čl. 8 odst. 1 a částí B oddílem 1 přílohy IX nařízení (EU) 2019/1241, jelikož vlečné sítě „volantina“ nemají čtvercová oka menší než 40 mm.

(11) Rybolov pomocí traulerů „volantina“ (typ smíšeného rybolovu) nemůže být prováděn pomocí jiných zařízení, než je těžší „tartana“, což však může vést k většímu kontaktu s mořským dnem a k větším úlovkům druhů žijících při dně, a nezasahuje do činnosti lodí, které používají jiná lovná zařízení než vlečné sítě, nevody či podobná vlečná zařízení.

(12) Rybolov traulerů typu „volantina“ je regulován tak, aby bylo zajištěno, že úlovky druhů uvedených v části A přílohy IX nařízení (EU) 2019/1241 jsou minimální. VTHVR uvedl, že vykázané úlovky těchto druhů jsou i nadále významné. Dospěl však k závěru, že vzhledem k omezenému rozsahu rybolovu „volantina“ dosahují tyto úlovky celkového objemu několika desítek tun, což představuje pouze velmi malé množství z celkových úlovků těchto druhů v severní části Jaderského moře.

(13) Traulery „volantina“ se nezaměřují na hlavonožce. Výbor VTHVR dospěl k závěru, že ačkoli je podíl úlovků hlavonožců v rámci tohoto rybolovu na základě poslední zprávy o provádění plánu poměrně vysoký, představuje malý zlomek celkových úlovků těchto druhů v severní části Jaderského moře a zároveň poskytuje relevantní zdroj příjmů slovinskému rybářskému loďstvu.

(14) Slovinský plán řízení zahrnuje opatření na sledování rybolovných činností, jak je uvedeno v čl. 13 odst. 9 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 1967/2006 a v článcích 14 a 15 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ([9]).

(15) Požadované prodloužení platnosti odchylky by proto mělo být uděleno.

(16) Odchylka by měla být povolena na omezenou dobu, aby bylo možné včas zajistit nápravná řídicí opatření, pokud by zpráva předložená Komisi poukázala na špatný stav ochrany lovené populace, a také proto, aby byl poskytnut prostor ke zlepšení vědeckých poznatků, které by byly podkladem pro účinnější plán řízení.

(17) Jelikož platnost odchylky povolené prováděcím nařízením (EU) 2023/974 skončila dne 27. března 2026, mělo by se toto nařízení v zájmu zajištění právní kontinuity použít s účinkem od 28. března 2026. Z důvodu právní jistoty by toto nařízení mělo vstoupit v platnost co nejdříve.

([9]) Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

(18) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Výjimka

První pododstavec čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006 se nepoužije v teritoriálních vodách Slovinska, bez ohledu na hloubku, od 1,5 do 3 námořních mil od pobřeží, na traulery „volantina“ používané plavidly, která splňují tyto požadavky:

a) mají registrační číslo uvedené ve slovinském plánu řízení přijatém Slovinskem v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 1967/2006,

b) působí v odvětví rybolovu více než pět let a nesmí u nich být v budoucnu zvýšena stávající intenzita rybolovu,

c) mají povolení k rybolovu a působí podle plánu řízení přijatého Slovinskem v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 1967/2006.

Článek 2

Plán sledování a podávání zpráv

Slovinsko předloží Komisi do jednoho roku ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost zprávu vypracovanou podle plánu sledování stanoveného v plánu řízení uvedeném v článku 1.

Článek 3

Vstup v platnost a doba použitelnosti

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 28. března 2026 do dne 27. března 2029.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. května 2026.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN